



CIAO

Comisión Interamericana
de Agricultura Orgánica

INFORGÁNICA

Website: <http://www.agriculturaorganicaamericas.net/>

N° 13 - Año 2016

Boletín Informativo de la
Comisión Interamericana de Agricultura Orgánica
CIAO

*Newsletter of the
Inter-American Commission for Organic Agriculture
ICOA*

Contenido

1) Dinamarca busca posicionarse como el primer país 100% orgánico.	2
* Will Denmark Become the World's First 100% Organic Country?.....	2
2) México: SAGARPA ha emitido certificados a 300 alimentos orgánicos.	3
* Mexico: SAGARPA has issued certificates to 300 organic food.	3
3) USDA Releases Guidance on Post-Harvest Handling of Organic Products.....	4
* El USDA lanza una guía sobre el manejo postcosecha de productos orgánicos.....	4
4) El mercado europeo está cambiando.....	4
* Fruit and vegetable european market is changing.	5
5) European Commission and Colombia to start negotiations on a bilateral agreement on trade in organic products.	5
* La CE y Colombia negocian en materia de orgánicos.	6
6) 2016 edition of "The World of Organic Agriculture"	7
* Edición 2016 del Anuario estadístico de FiBL e IFOAM.....	8

Secretaría Ejecutiva de la CIAO - ICOA's Executive Secretariat

1) Dinamarca busca posicionarse como el primer país 100% orgánico.

English below*

Por Raúl Mannise - Ecocosas.com

El actual gobierno Danés piensa que el país está preparado para tener una agricultura 100% orgánica y poder producir más alimento sin uso de agroquímicos.

En este sentido el ejecutivo promulgo leyes y decretos que garanticen una ordenada transición para que en unos años Dinamarca pueda disfrutar de un modelo agrícola sostenible y limpio.



El primer objetivo, fijado para el año 2020 es duplicar el monto actual de las tierras cultivadas de forma orgánica. Mediante subsidios y apoyos piensan lograr la meta: solo en 2015 piensan invertir más de 35 millones € con el fin de expandir la agricultura ecológica.

Dinamarca cuenta con una posición de privilegio en cuanto a la agricultura ecológica; desde hace 25 años cuenta con este tipo de agricultura así como con leyes de protección de la naturaleza, el agua, el uso de pesticidas y otros productos agrícolas, el 97% de la población conoce su significado e importancia.

Artículo completo en: <http://ecocosas.com/agroecologia/dinamarca-piensa-ser-el-primer-pais-100-organico-por-ley/>

* Will Denmark Become the World's First 100% Organic Country?

By Cole Mellino - Ecowatch.com

Danish consumers are the most pro-organic consumers in the world, according to Organic Denmark, an association of companies, organic farmers and consumers. Nearly 8 percent of all food sold in Denmark is organic, the highest percentage in Europe. And Danish organic export has risen by more than 200 percent since 2007.

The Danish government is working on drastically increasing the nation's supply of organic food. Last year, The Ministry of Food, Agriculture and Fisheries released an ambitious plan to double the area under organic cultivation by 2020 from 2007 levels.

The government has committed a total of 400 million kroner (\$60.8 million) to its action plan, The Local Denmark reported. The country aims to achieve a 60 percent goal for organic food served in public institutions—schools, day care centers, hospitals, etc.—which serve some 800,000 meals per day.

“In order to achieve our goals, which are the most ambitious in the West, the public sector needs to lead the way,” Food and Agriculture Minister Dan Jørgensen told The Local Denmark. “With Økologiplan Danmark [Organic Denmark], we will strengthen cooperation between municipalities, regions and ministries with a long line of new initiatives. We will commit ourselves to, among other things, have more organic items on the menu in canteens, hospitals and daycare institutions.”

Full press release: <http://ecowatch.com/2016/01/30/denmark-organic-food/>

Further information: <http://www.fao.org/family-farming/detail/fr/c/318227/>

2) México: SAGARPA ha emitido certificados a 300 alimentos orgánicos.

English below*

Por Pierre-Marc René - ElUniversal.com.mx



La Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación (Sagarpa) ha emitido hasta ahora certificados a 300 alimentos orgánicos que producen 13.255 productores en 84.278 hectáreas de tierras ubicadas en 21 estados.

El Servicio de Sanidad, Inocuidad y Calidad Agroalimentaria (SENASICA) también aprobó a 9 organismos de certificación de este tipo de

alimentos, con lo cual se cubren la necesidad de certificación de todo el País.

El Director General de Inocuidad Agroalimentaria, Acuícola y Pesquera del SENASICA, Hugo Fargoso Sánchez, informó que actualmente se trabaja en la Entidad Mexicana de Acreditación (EMA) en materia de inspección de productos orgánicos, a efecto de sumar esfuerzos para vigilar que los cultivos cumplan con la regulación.

Artículo completo:

<http://www.eluniversal.com.mx/articulo/nacion/sociedad/2015/12/27/sagarpa-ha-emitido-certificados-300-alimentos-organicos>

* *Mexico: SAGARPA has issued certificates to 300 organic food.*

By Pierre-Marc René - ElUniversal.com.mx

The Secretariat of Agriculture, Livestock, Rural Development, Fisheries and Food (SAGARPA) has certified 300 organic food produced by more than 13000 farmers on 84278 hectares in Mexico.

The Health Service, Food Safety and Quality (SENASICA) also approved 9 certification bodies, which cover the needs certification of the whole country, reported the Secretariat.

The Director General of the SENASICA Agrifood Safety, Aquaculture and Fisheries, Hugo Fargoso Sánchez, reported that currently work with the Mexican Accreditation Entity (EMA) on inspection of organic products, in order to join efforts to monitor crops.

Further information (Spanish):

<http://www.eluniversal.com.mx/articulo/nacion/sociedad/2015/12/27/sagarpa-ha-emitido-certificados-300-alimentos-organicos>

3) USDA Releases Guidance on Post-Harvest Handling of Organic Products.

Español debajo*

By Specialty Food

The National Organic Program released a [guidance document](#) on substances used in the post-harvest handling of organic products. The document clarifies the U.S. Department of Agriculture's organic regulations regarding substances used in post-harvest handling activities including the washing, packing, and storage of organic products.



Previously, there was no definitive list of substances and practices for the handling of organic food after harvest, which led to confusion about the point at which crop production for unprocessed commodities ends, when processing starts, and which substances may be used for post-harvest activities that may occur on farm or in a processing facility.

Artículo completo: <https://www.specialtyfood.com/news/article/usda-releases-guidance-document-post-harvest-handling-organic-products/>

*** El USDA lanza una guía sobre el manejo postcosecha de productos orgánicos**

By Specialty Food

El Programa Orgánico Nacional e EEUU dio a conocer un [documento de orientación](#) sobre las sustancias utilizadas en el manejo post-cosecha de los productos ecológicos. El documento clarifica sobre la Norma Orgánica del USDA con respecto a las sustancias utilizadas en las actividades de manejo poscosecha, incluyendo el lavado, envasado y almacenamiento de productos orgánicos.

Previo a esta Guía, no existía una lista definitiva de sustancias y prácticas para la manipulación de alimentos orgánicos post cosecha, lo que llevó a la confusión sobre el punto en el que termina la producción de cultivos para productos no procesados y cuando se inicia el procesamiento, y cuales sustancias se puede utilizar durante las actividades de post-cosecha.

Artículo completo (inglés): <https://www.specialtyfood.com/news/article/usda-releases-guidance-document-post-harvest-handling-organic-products/>

4) El mercado europeo está cambiando.

English below*

Por Kelly den Herder -FreshPlaza.es

La Fundación ExportAr (Argentina) ha publicado un informe sobre el sector de las frutas y hortalizas en Europa que abarca las tendencias, la demanda, la competencia, los requisitos y los canales de distribución del mercado europeo de las frutas y hortalizas.

Según el informe, los supermercados dominan un comercio de frutas y verduras marcado por la elevada competencia de los precios, y en el que aumentan también los productos de nicho y la preocupación de los consumidores por la sostenibilidad. El veto ruso también ha ejercido una gran influencia.

Una de las tendencias que se observan es la diversificación de los mercados, especialmente en Europa noroccidental, donde los productos ecológicos, los “superalimentos” y los productos exóticos están ganando una gran popularidad. Además, los consumidores prefieren la comodidad a la hora de comprar (envases pequeños, comercio electrónico, y frutas y hortalizas listas para consumir), y cada vez son más conscientes de la seguridad alimentaria y la responsabilidad social corporativa, por lo que exigen cada vez más prácticas sostenibles. El mercado también está regulado por la prohibición de importar frutas y verduras genéticamente modificadas a la UE.

[Puede leer el informe completo haciendo click aquí.](#)

Más información: <http://www.freshplaza.es/article/95058/El-mercado-europeo-est%C3%A1-cambiando>

*** *Fruit and vegetable european market is changing.***

By Kelly den Herder - FreshPlaza.es

ExportAr Foundation (Argentina) has published a report on the fruit and vegetables in Europe covering trends, demand, competition, requirements and distribution channels of the European market for fruit and vegetables.

According to the report, supermarkets dominate trade in fruits and vegetables marked by the high price competition, and where niche products and consumer concerns about sustainability increases. The Russian veto has also exerted a great influence.

[You can read the full report by clicking here \(Spanish\)](#)

Full press release (Spanish): <http://www.freshplaza.es/article/95058/El-mercado-europeo-est%C3%A1-cambiando>

5) European Commission and Colombia to start negotiations on a bilateral agreement on trade in organic products.

Español debajo*

By Europa Press



AGRICULTURE AND RURAL DEVELOPMENT

European Commission > Agriculture and Rural Development > News

The Government of Colombia and the European Commission announced today the start of negotiations towards a bilateral agreement on trade in organic products between the European Union and Colombia.

Both sides confirmed their interest to swiftly conclude, at the end of the negotiations, an agreement that would allow a larger market for organic farmers, reduced burden for companies and more organic products available to consumers. Although not part of the Trade Agreement in force

since 2013 between the EU and Colombia and Peru, this new agreement will be earmarked in the privileged relationship of cooperation and trade facilitation that has been established since then.

EU Commissioner Phil Hogan is visiting Colombia from 7 to 9 February 2016, accompanied by a delegation of 35 European businesses representing a wide range of the European Union's agri-food sector.

In the framework of Commissioner's Hogan visit, a high level event on organics took place at Bogota today. Long established and recognised EU organic companies were able to provide the participants with their global vision on organic production and marketing of organic products and to exchange views on the development of the sector in Colombia.

Full press release: http://ec.europa.eu/agriculture/newsroom/258_en.htm

*** *La CE y Colombia negocian en materia de orgánicos.***

Por FreshPlaza.es

Colombia y la Unión Europea anunciaron el inicio de las negociaciones que permitirán alcanzar un acuerdo bilateral sobre el comercio de productos ecológicos, que abrirá la puerta a un mercado más amplio para pequeños productores del país y que será clave en el pos conflicto.

El Comisario de la Unión Europea de Agricultura y Desarrollo Rural, Phil Hogan, dijo que la Unión Europea está firmemente comprometida con el proceso de paz que lidera el Presidente Juan Manuel Santos y que los programas que realiza en el país en distintas áreas del sector permitirán que la solución del proceso de paz abra oportunidades enormes para el sector rural.

“La paz traerá una nueva dinámica para el sector agropecuario colombiano. El Presidente Santos y yo como representante de la comisión de agricultura hemos acordado continuar con la experiencia técnica de la delegación en Colombia y llegar a implementar nuevos programas tan rápido como sea posible”, dijo el comisario Hogan tras concluir un encuentro con el Presidente Juan Manuel Santos en la Casa de Nariño.

Ambas partes confirmaron su interés por concluir rápidamente, al final de las negociaciones, un acuerdo que permita un mercado más amplio para los agricultores ecológicos, reducir la carga administrativa para las empresas e identificar más productos ecológicos disponibles para los consumidores.

Dicho acuerdo sobre el comercio de productos ecológicos con la Unión Europea se basará en el reconocimiento mutuo de las respectivas normas de producción y régimen de control como equivalentes. También aspirará a promover el diálogo y la cooperación técnica entre las partes, para beneficiar a los productores y consumidores de productos ecológicos.

En principio, se ha identificado que productos como el aguacate (palta) Hass y las frutas exóticas pueden abrirse paso en el mercado europeo mediante un desarrollo sostenible y amigable con el medio ambiente.

Actualmente, la Unión Europea apoya diversos programas de desarrollo rural en el país, como la modernización del sector lácteo, los cuales son fundamentales para la implementación del pos conflicto.

Pese a que no forma parte del Acuerdo Comercial que entró en vigor desde 2013 entre la UE, Colombia y Perú, este nuevo acuerdo se enmarca en la relación privilegiada de cooperación del comercio establecido desde entonces.

Colombia ha manifestado su voluntad de firmar un memorando de entendimiento con la Unión Europea donde se incluyen temáticas de cooperación técnica en desarrollo agrícola sostenible, con lo cual se abarcan áreas como producción ecológica, Buenas Prácticas Agrícolas, comercio justo y sostenibilidad

Artículo Completo: <http://www.freshplaza.es/article/95303/La-CE-y-Colombia-negocian-en-materia-de-ecol%C3%B3gicos>

6) 2016 edition of "The World of Organic Agriculture"

Español debajo*

By [Forschungsinstitut für biologischen Landbau \(FiBL\) - Research Institute of Organic Agriculture](#)

The 17th edition of The World of Organic Agriculture, published by the Research Institute of Organic Agriculture (FiBL) and IFOAM - Organics International, provides a comprehensive review of recent developments in global organic agriculture. It includes contributions from representatives of the organic sector from throughout the world and provides comprehensive organic farming statistics that cover area under organic management, specific information about land use in organic systems, numbers of farms and other operator types as well as selected market data

The book also contains information on the global market for organic food, information on standards and regulations, organic policy, as well as insights into current and emerging trends in organic agriculture in Africa, Asia, Europe, Latin America and the Caribbean, North America and Oceania. In



FiBL & IFOAM - ORGANICS INTERNATIONAL

THE WORLD OF ORGANIC AGRICULTURE

STATISTICS & EMERGING TRENDS 2016

addition, the volume contains reports about the organic sector in Australia, Canada, the Pacific Islands, Thailand, and the United States of America, as well as brief updates for various countries in Asia as well as Latin America and the Caribbean.

New additions to this edition are an article on organic cotton from the Textile Exchange and a chapter reviewing eight key commodities certified by selected Voluntary Sustainability Standards (VSS).

This book has been produced with the support of the International Trade Centre (ITC), the Swiss State Secretariat for Economic Affairs (SECO) and NürnbergMesse. The views expressed herein can in no way be taken to reflect the official opinions of ITC, SECO, or NürnbergMesse.

Full press release: <http://www.organic-world.net/yearbook/yearbook-2016.html>

*** Edición 2016 del Anuario estadístico de FiBL e IFOAM**

La 17ª edición de “El mundo de la agricultura orgánica”, publicado por el Instituto de Investigación para la Agricultura Orgánica (FiBL) e IFOAM - Organics Internacional, ofrece un examen exhaustivo de la evolución reciente de la agricultura ecológica global. Incluye contribuciones de los representantes del sector orgánico de todo el mundo y proporciona estadísticas de agricultura orgánica sobre áreas bajo manejo orgánico, información específica sobre el uso del suelo en los sistemas orgánicos, números de productores y operadores, así como datos seleccionados de mercados.

El libro también contiene información sobre el mercado mundial de alimentos orgánicos, información sobre las normas y reglamentos, política orgánica, así como conocimientos sobre tendencias actuales y emergentes en la agricultura orgánica en África, Asia, Europa, América Latina y el Caribe, América del Norte y Oceanía. Además, la edición contiene los informes sobre el sector orgánico en Australia, Canadá, las Islas del Pacífico, Tailandia y los Estados Unidos de América, así como breves actualizaciones para varios países de Asia y América Latina y el Caribe.

Más información (inglés): <http://www.organic-world.net/yearbook/yearbook-2016.html>